

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВПО «ВГУ»)**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
кафедрой немецкой филологии



д.ф.н., проф. Величкова Л.В.

01.06.2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.07. ЛЕКСИКОЛОГИЯ**

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности:**
45.03.02. Лингвистика.
- 2. Профиль подготовки/специализация:** теория и методика преподавания иностранных языков и культур (немецкий язык)
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра немецкой филологии
- 6. Составители программы:**
Быкова Ольга Ильинична, доктор филологических наук, доцент, профессор
- 7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ, № 8 от 23.05.2022 г.
- 8. Учебный год:** 2023/2024 **Семестр(ы):** 4

9. Цель дисциплины – сформировать у студентов теоретическую основу для практического владения лексической стороной иностранного языка.

Задачи дисциплины:

- 1) ознакомить студентов с общими принципами строения, функционирования и развития словарного состава изучаемого языка;
- 2) сформировать представление о лексической системе как наиболее полном выражении языковой картины мира, характерной для данного языкового социума;
- 3) познакомить студентов с основными характеристиками слова как основной единицы языка, сформулировать представление о роли различных разрядов лексики и лексических категорий в построении речи;
- 4) выработать навыки семантического анализа;
- 5) познакомить обучающихся с основными методологическими приемами анализа языковых единиц на лексико-семантическом уровне.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина относится к базовой части (блок Б1) и является обязательной дисциплиной для изучения.

Дисциплина опирается на знания, умения и компетенции, получаемые в результате изучения дисциплин «Практический курс немецкого языка», «Лексико-грамматический практикум».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОПК-1	способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<p>Знать: понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Уметь: интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Владеть: алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p>
ОПК-3	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических,	<p>Знать: орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико- фразеоло-</p>

	<p>словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>гических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков; содержание основных разделов науки о языке, основные законы строения, развития и функционирования естественного языка;</p> <p>уметь: выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач; использовать полученные знания в ходе изучения дисциплин лингвистического цикла;</p> <p>владеть: всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; навыками использования общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций языка.</p>
ПК-23	<p>способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Уметь: интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Владеть: алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p>
ПК-24	<p>способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту</p>	<p>Знать: основные правила формулирования гипотезы</p> <p>Уметь: приводить убедительные аргументы</p> <p>Владеть: навыками продуцирования устных и письменных текстов научного стиля</p>
ПК-25	<p>владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой</p>	<p>Знать: современные методы научного исследования и основы современной информационной и библиографической культуры</p> <p>Уметь: осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научной деятельности; оформлять библиографию</p>

		Владеть: приемами оформления библиографии с опорой на библиографические стандарты; приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте
ПК-26	владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Знать: стандартные методы поиска эмпирического материала Уметь: систематизировать и осуществлять анализ эмпирического материала Владеть: навыками работы с современными корпусными данными, словарями, поисковыми системами Владеть6 навыком логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования
ПК-27	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Знать: основные принципы проведения самостоятельного научного исследования Уметь: корректно излагать свою научную позицию, не прибегая к некорректным текстovým заимствованиям Владеть: навыком логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 108 часов / 3 ЗЕТ.

Форма промежуточной аттестации - 4 – экзамен.

13. Виды учебной работы

	Трудоемкость (часы)	
	Всего	По семестрам
		№ сем. 4
Аудиторные занятия	32	32
в том числе: лекции	16	16
практические	16	16
Самостоятельная работа	40	40
Форма промежуточной аттестации экзамен	36	36
Итого:	108	108

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1. Лекции		
1.1	Предмет и задачи курса	Лексическая система языка; исторический и синхронный аспекты изучения лексикона; Основные разделы лексикологии: семасиология, ономасиология, ономастика словообразование, фразеология, лексикография
1.2	Проблема слова	Знаковая природа слова, функции языковых знаков. Сущностные признаки слова
1.3	Проблема слова	Морфемная структура слова, типология морфем; сочетаемость лексических единиц, валентность, стилистическая маркированность. Понятие «лексема»
1.4	Проблема значения слова	Лексическое значение слова, принципы определения значения слова. Когнитивная природа значения. Значение слова и концепт, способы номинации в языке. Типы лексических значений. Фразеологически связанное значение
1.5	Семантическая структура слова	. Семантическая структура слова и её комплексный характер. Лексико-семантический вариант (семема). Сема: определение и сущностные признаки.
1.6	Системные отношения в лексике	Парадигматические и синтагматические отношения в лексике. Теория семантического поля. Тематические и лексико-семантические группы лексики.
1.7	Словообразование	Словообразовательная деривация. Понятие словообразовательной модели. Словообразовательные модели современного немецкого языка.
1.8	Фразеология современного немецкого языка	Устойчивые словесные комплексы (УСК). Классификация УСК современного немецкого языка. Сущностные признаки фразеологизмов
1.9	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава.	Стратификация словарного состава. Социальная дифференциация лексики.
2. Практические занятия		
2.1	Проблема слова	Морфемная структура слова, типология морфем; сочетаемость лексических единиц
2.2	Семантическая структура слова	Денотативный и коннотативный компонентный состав значения. Типология коннотативных сем. Методы выявления компонентов значения.
2.3	Системные отношения в лексике	Синонимический ряд. Классификация синонимов: идеографические, стилистические синоним. Источники омонимов. Классификация омонимов: омографы, омофоны.
2.4	Изменение значения слова	Семантическая деривация. Классификация типов переноса наименования. Историческая изменчивость значения. Расширение и сужение значения, ухудшение и улучшение значения.
2.5	Словообразование	Словообразовательные модели производных и сложных слов. Сложное словопроизводство. Аббревиатуры, типология аббревиатур в немецком языке.
2.6	Фразеология современного немецкого языка	Типология фразеологизмов немецкого языка, структурно-семантическая классификация фразеологизмов

2.7	Фразеология современного немецкого языка.	Субклассы фразеологизмов (и их подгруппы): фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения.
2.8	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава	Термины, профессионализмы, жаргонизмы. Территориальная дифференциация лексики
2.9	Лексикография	Принципы построения словарей. Типология словарей

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)			
		Лекции	Практические	Самостоятельная работа	Всего
1	Предмет и задачи курса	1			1
2	Проблема слова	2	2	2	6
3	Проблема значения слова	2	2	4	8
4	Семантическая структура слова	2	2	4	8
5	Системные отношения в лексике	2	2	4	8
6	Изменения значения слова	2	2	5	9
7	Словообразование	1	2	8	11
8	Фразеология	2	2	8	12
9	Социолингвистические и функциональные аспекты стратификации словарного состава	1	1	3	5
10	Лексикография	1	1	2	4
	Итого	16	16	40	72
	Форма промежуточной аттестации экзамен				36
					108

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для изучения разделов данной учебной дисциплины необходимо систематизировать знания, изложенные в конспектах лекций и в разделах учебников по лексикологии, использовать презентационный материал к лекциям.

При изучении материала учебной дисциплины по учебнику нужно, прежде всего, уяснить сущность каждого излагаемого там вопроса. Главное - это понять изложенное в учебнике, а не «заучить».

На практических занятиях выполнять задания по отдельным темам. В ходе текущей аттестации качественно выполнять тестовые задания.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Скорнякова Р. М. Лексикология современного немецкого языка : учебное пособие / Р. М. Скорнякова. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 114 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232737 (дата обращения: 18.01.2021)
2	Учурова С. А. Лексикология немецкого языка=Lexikologie der deutschen Sprache : vorlesungsskripten / С. А. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. - 53 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276009 (дата обращения: 18.01.2021).

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
1	Iskos A. M., Lenkova A.F. Lesestoffe zur deutschen Lexikologie / A. M. Iskos, A.F. Lenkova – Москва: Просвещение, 1985. – 208 с.
2	Iskos A. M., Lenkova A. F. Übungen zur deutschen Lexikologie / A.M. .Iskos., A.F. Lenkova. – Ленинград: Просвещение, 1970. – 190 с.
3	Ольшанский И. Г. Лексикология. Современный немецкий язык = Lexikologie. Die deutsche Gegenwartssprache : практикум : учебное пособие / И.. Ольшанский, А.. Гусева. - М. : Academia, 2006. - 157 с.
4	Ольшанский И., Гусева А.Е.Лексикология: Современный немецкий язык / И.Г Ольшанский., А.Е. Гусева – Москва: Академия, 2005. – 416 с.
5	Степанова М.Д., Чернышова И.И.Лексикология современного немецкого языка / М.Д.СтепановаБ И.И. Чернышова. – Москва: Высшая школа, 2003. – 256 с..
6	Учебное пособие по лексикологии немецкого языка : специальность 022600 -теория и методика преподавания иностранных языков и культур / Воронеж. гос. ун-т; сост. О.И. Быкова, Л.В. Молчанова .— Воронеж : ЛОП ВГУ, 2006 .— 35 с.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
9	www.lib.vsu.ru
10	ru.wikipedia.org
11	http://biblioclub.ru/
12	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
13	Курс на платформе Moodle: https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5590

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

№ п/п	Источник
15	Быкова О.И., Молчанова Л.В.Методические указания к самостоятельному изучению тем в курсе лексикологии немецкого языка для студентов III курса д/о / О.И. Быкова., Л.В. Молчанова – Воронеж, 2005. – 32 с.

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web. Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web. Desktop Security Suite.

2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат ВУЗ.
3. Программное обеспечение Microsoft Windows/
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

Программа курса реализуется с применением дистанционных технологий.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 46/ - компьютер Core 2 ASUS P5B (1 шт.); копия цифровой Sharp AR-5420 (1 шт.); монитор TFT 19" Samsung (1 шт.); телевизор Samsung LW20M22CP (1 шт.); DVD-VHS Samsung (1 шт.);

/ауд. 48/ - DVD+VHS рекодер LG DVRK-898 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture;

/ауд. 51/ - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.), экран настенный ScreenMedia (1 шт.), ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.), ПК ученика Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX), клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' (15 шт.), ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);

/ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.)

19. Фонд оценочных средств:

19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ОПК-1 ПК-23	Знать: понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации	Предмет и задачи курса, основные разделы лексикологии на современном этапе развития,	Практическое задание
	Уметь: интерпретировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации		Практическое задание 1
	Владеть: алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания философии, теоретической и		

	прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации		
ОПК-3	<p>Знать: орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико- фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков;</p> <p>содержание основных разделов науки о языке, основные законы строения, развития и функционирования естественного языка;</p> <p>уметь: выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; строить высказывания по синтаксическим моделям; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач; использовать полученные знания в ходе изучения дисциплин лингвистического цикла;</p> <p>владеть: всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; навыками использования общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций языка.</p>	Семантическая структура слова Системные отношения в лексике	Практическое задание 2
ПК-24	<p>Знать: основные правила формулирования гипотезы</p> <p>Уметь: приводить убедительные аргументы</p> <p>Владеть: навыками продуцирования устных и письменных текстов научного стиля</p>	Словообразование Изменение значения слова	Практические задания

ПК-25	<p>Знать: современные методы научного исследования и основы современной информационной и библиографической культуры</p> <p>Уметь: осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научной деятельности; оформлять библиографию</p> <p>Владеть: приемами оформления библиографии с опорой на библиографические стандарты; приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте</p>	<p>Социальная стратификация лексики</p> <p>Фразеология</p>	<p>Практические задания</p>
ПК-26	<p>Знать: стандартные методы поиска эмпирического материала</p> <p>Уметь: систематизировать и осуществлять анализ эмпирического материала</p> <p>Владеть: навыками работы с современными корпусными данными, словарями, поисковыми системами</p> <p>Владеть6 навыком логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования</p>	<p>Фразеология</p>	<p>Практические задания</p>
Пк-27	<p>Знать: основные принципы проведения самостоятельного научного исследования</p> <p>Уметь: корректно излагать свою научную позицию, не прибегая к некорректным текстовым заимствованиям</p> <p>Владеть: навыком логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования</p>	<p>Смыслообразующая функция лексических единиц по основным проблемам лексикологии современного немецкого языка</p>	<p>Практические задания</p>
Промежуточная аттестация			КИМ

19.2. Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации:

1. знание предмета и задач курса лексикологии современного немецкого языка; принципов классификации групп лексики и фразеологии на основании наличия существенных признаков, моделей словообразования, типологии устойчивых словесных комплексов; умение практически применять приобретенные знания при выявлении лексических категорий.
2. владение понятийным аппаратом изучаемой дисциплины.

3. знание приёмов и методов анализа на уровне семантической и словообразовательной структуры слова с учётом культурно обусловленных факторов семантической деривации и фразеологизации; умение практически применять полученные теоретические и практические знания к анализу лексических единиц языка и решению конкретных задач на языковом материале; использовать приобретенные знания в профессиональной деятельности.
4. владение практическими навыками проведения анализа языковых единиц на парадигматическом и синтагматическом уровнях.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям: студент владеет системой знаний по курсу лексикологии, адекватно пользуется теоретическими сведениями применительно к конкретным языковым явлениям, в полной мере владеет понятийным аппаратом, способен иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, применять теоретические знания для решения практических задач.</p> <p>Студент владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины, способен практически применять полученные теоретические и практические знания к анализу явлений языка и решению конкретных задач на языковом материале, но отмечается недостаточная демонстрация при этом допускает ошибки, при ответе на дополнительные вопросы содержатся отдельные пробелы...</p> <p>....</p>	<p>Повышенный уровень</p> <p>Базовый уровень</p>	<p>Отлично</p> <p>хорошо</p>
<p>Студент владеет частично теоретическими основами дисциплины, допускает неточности в знании и использовании понятийного аппарата, существенные ошибки при анализе явлений языка и решении конкретных задач на языковом материале; дает неполные ответы на дополнительные вопросы.</p>	<p>Пороговый уровень</p>	<p>Удовлетворительно</p>
<p>Студент не владеет необходимыми теоретическими знаниями, демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, не справляется с практическими заданиями, опускает грубые ошибки</p>	<p>–</p>	<p>Неудовлетворительно</p>

19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Промежуточная аттестация

КИМ для 4 семестра

Контрольно-измерительный материал №2

Analysieren Sie lexikalische Erscheinungen (Wortbildung, Bedeutungswandel, Phraseologie, Entlehnungen) im Text № 1.

Das Innere des Doms selbst ist ein hohles Kreuz, und wir wandeln da im Werkzeuge des Martyriums selbst; die bunten Fenster werfen auf uns ihre roten und grünen Lichter wie Blutstropfen und Eiter; Sterbelieder umwimmern uns; unter unseren Füßen Leichensteine und Verwesung, und mit den kolossalen Pfeilern strebt der Geist in die Höhe, sich schmerzlich losreißend von dem Leib, der wie ein müdes Gewand zu Boden sinkt. Wenn man sie' von außen erblickt, diese gotischen Dome, diese ungeheuren Bauwerke, die so luftig, so fein, so zierlich,» so durchsichtig gearbeitet sind, dass man sie für ausge schnitzelt, dass man sie für Brabanter Spitzen von Marmor halten sollte: dann fühlt man erst recht die Gewalt jener Zeit, die selbst den Stein so zu bewältigen wusste, dass er fast gespenstisch durchgeistert erscheint, dass sogar diese härteste Materie den christlichen Spiritualismus ausspricht (H. Heine).

19.3.1 Перечень вопросов к экзамену

1. Das Wort als linguistisches Zeichen. Die Wortdefinition
2. Der Begriff und die Bedeutung.
3. Die Typen der Wortbedeutung.
4. Die semantische Struktur der Wortbedeutung. Der Aufbau der Wortbedeutung.
5. Die Gruppierungen der Wörter auf Grund ihrer semantischen Beziehungen zueinander.
6. Die Arten des Bedeutungswandels.
7. Die Metapher, ihre Abarten.
8. Die Metonymie, ihre Abarten.
9. Der Euphemismus. Die Hyperbel, die Litotes.
10. Die Klassifizierung der Entlehnungen.
11. Lateinische Entlehnungen im Deutschen.
12. Französische Entlehnungen im Deutschen.
13. Englische und englisch-amerikanische Entlehnungen im Deutschen.
14. Russische Entlehnungen im Deutschen.
15. Die Wortbildung als einer der Bereicherungswege des deutschen Wortschatzes.
16. Typen der Wortbildung im Deutschen.
17. Die Klassifizierung der Zusammensetzungen.
18. Determinative Zusammensetzungen.
19. Kopulative Zusammensetzungen.
20. Die semantische Valenz.
21. Die sozial-berufliche Differenzierung des Wortbestandes.
22. Der Fach- und Berufswortschatz.
23. Sonderwortschatze sozialer Gruppen.
24. Territoriale Differenzierung des Wortschatzes.
25. Die Phraseologismen, ihre Merkmale.
26. Die Klassifikation der Phraseologismen.
27. Phraseologische Einheiten.
28. Wortpaare.
29. Stehende Vergleiche.

30. Phraseologische Wortverbindungen.
31. Phraseologische Ausdrücke.
32. Sprichwörter.
33. Sprichwörtliche Redensarten.
34. Feste Wortkomplexe nichtphraseologischen Typs.
35. Die Lexikographie, die Arten der Wörterbücher.
36. Die Lexikologie, ihre Hauptbereiche.
37. Die Polysemie und Homonymie.
38. Die Synonymie. Die Arten der Synonyme.
39. Die Antonymie.

19.3.2 Перечень практических заданий

Практическое задание 1

I. Informieren Sie sich über folgende Problematik.

1. Die Wortbildungslehre in der Germanistik.
2. Die Modellierung in der Wortbildung. Die Grundwortbildungsmodelle des Deutschen:
 - a) Wurzelwörter;
 - b) implizite Wortbildung (Wortartwechsel);
 - c) Ableitung (präfixale, suffixale, präfixal-suffixale);
 - d) Zusammensetzung (Kompositum): determinative, nicht determinative Komposita, Komposita mit Restelement;
 - e) affixale Ableitung mit einem Restelement oder einer Pseudowurzel.
3. Wortbildungsstrukturen als Varianten der Grundmodelle:
 - a) Initial- und Kurzwörter;
 - b) Zusammenbildungen;
 - c) Strukturen mit Halbaffixen und Komponenten mit hoher Frequenz.

Aufgabe I. Charakterisieren Sie *drei* Grundlinien in der Wortbildungslehre der gegenwärtigen deutschsprachigen Germanistik: strukturelle, inhaltsbezogene, strukturell-semantiche Wortbildungslehre.

Aufgabe II. Ergänzen Sie die unten gegebene schematische Übersicht über die Grundwortbildungsarten des Deutschen.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

Практическое задание 2

Aufgabe III.

- 1) Analysieren Sie die wortbildende Struktur folgender Wörter.
- 2) Stellen Sie verschiedene Ableitungstypen fest.

Wörter	Ableitungstyp
1. verlängern	
2. das Geheule	expl. präfixal-suff. Abl.
3. vorbildlich	
4. das Schreibzeug	
5. der Gesang	
6. die Unabhängigkeit	
7. höflich	
8. die Kunst	
9. eisern	
10. der Seemann	
11. die Rede	
12. das Gerede	
13. die Rederei	
14. der Stand	
15. die Tat	

Aufgabe IV.

Analysieren Sie folgende abgeleitete Wörter: bestimmen Sie die Affixe und den Weg der Bildung dieser Wörter, achten Sie auf unproduktive Suffixe.

Absicht, Vernunft, Predigt, Kunst, Jugend, Tugend, Schicksal, Rätsel, Tracht, Überbleibsel

Aufgabe V.

- 1) Finden Sie determinative und nichtdeterminative Komposita.
 - 2) Bestimmen Sie die Art der nichtdeterminativen Komposita (kopulative K., Imperativnamen). Füllen Sie die Tabelle aus.
- Lederschürze, Kleiderschürze, fünfhundert, fünfzehn, eiskalt, naj kalt, Stelldichein, Ballkleid, Freundfeind, Springinsfeld, Südwest, rotgelb, pechschwarz, Jackenkleid,*

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

Практическое задание 3

Aufgabe VI. In welchen Beispielen sind die Konstituenten einander unter- bzw. beigeordnet?

Wörter	einander untergeordnet	einander beigeordnet
weißbrot		
dunkelblau		X
Baden-Württemberg		
Arztsekretärin		
Spielermaterial		
bürgerlich-realistisch		
Dichterkomponist		
taubstumm		
süßsauer		
naßkalt		
Süßdost		
Ostwind		

Aufgabe VII.

1) Leiten Sie mit Hilfe der Suffixe *-ig, -lich, -isch, -e(r)n* Adjektive von folgenden Substantiven ab.

2) Beachten Sie, dass einige wortbildende Suffixe bedeutungsrelevant sind. Erschließen Sie die Bedeutung der adnominalen Adjektive.

Lust, Mut, Tag, Mund, Glas, Silber, Gold, Stadt, Dorf, Bauer, Rose, Kind, Weib, Herr, Himmel, Erde, Heim, Sinn, Verstand

-ig	-lich	-isch	-e(r)n

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

Практическое задание 4

Aufgabe VIII.

- 1) Verfolgen Sie mit Hilfe von speziellen Wörterbüchern (siehe in „Sekundärliteratur“ 3, 4) den Bedeutungswandel folgender Wörter.
- 2) Bestimmen Sie die Arten des Bedeutungswandels.

Muster: 1) **Gulden** - das Wort, das in mhd. Zeit aus *guldin pfenni(n)g* „goldene Münze“ verselbständigt ist; seit dem 14. Jh. Goldmünze, bis ins 19. Jh. Silbermünze in Dtl. und benachbarten Staaten; bis 2000 Währungseinheit in den Niederlanden.
2) Metonymie: Namensübertragung von dem Stoff auf den Gegenstand, der daraus gefertigt wird.

Frauenzimmer, Buchstabe, Jugend, Ofen, Ehe, Kupfer, Kopf, Farbe

Aufgabe IX. Bestimmen Sie die Art des Bedeutungswandels der fettgedruckten Wörter und Wortverbindungen (*Metapher, Metonymie, Wertsteigerung, Wertminderung, Hyperbel, Litotes, Verengung und Erweiterung der Bedeutung, Euphemismus*).

1. „Ja, ja“, sagte sie, „da habe ich traurige **Dinge** hören müssen, Tony. Und ich verstehe alles ganz gut, meine arme kleine **Dirn**, denn ich bin nicht bloß deine Mama, sondern auch eine Frau, wie du...“ (Th. Mann).
2. Ich **schwimme in Tränen**. Ihre Sie liebende Mutter Maria Theresia (L. Feuchtwanger).
3. Drüben wartet für **Liebhaber** eine **Zigarre** und ein **Schluck Kaffee** für uns alle ... (Th. Mann).
4. ..., die nicht zu großen Dinern und Bällen, sondern nur zu kleinen **Kaffeezirkeln** gebeten ward und mit wenigen Ausnahmen **von aller Welt** „Tante Lottchen“ genannt wurde (Th. Mann).
5. Es ist ein **Brief** von ihm da für Sie (B. Kellermann).
6. **Halb Paris** kennt ihn, **jeder zehnte** grüßt ihn (L. Feuchtwanger).
7. Der Herbst ward kühl. Zusammenschauernd sagte ich zu meiner bleichen **Gefährtin**: „**Wir werden fortgehen**. Was tun wir in einer sterbenden Welt?“ (H. Mann).
8. Sie befanden sich im schmutzigsten **Viertel**, die Gassen waren **nicht breiter** als eine **Mannslänge**, neben ihnen **gab** hnt ein niedriger Durchgang in einen dunklen Hof (B. Brecht).
9. Eine **leise Röte** wölkte ihr großes, schönes Gesicht (L. Feuchtwanger).
10. ... das hatte ihm der sonst so **höfliche Minister** mit unhöflich **dürer** Sachlichkeit klargemacht (L. Feuchtwanger).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

19.3.4 Перечень заданий для контрольных работ

Тема Semantische Struktur der Wortbedeutung. Semantische Beziehungen im Wortschatz. Arten des Bedeutungswandels

Рубежная аттестация №1 по курсу «Лексикология немецкого языка»

1. Definieren Sie das Sem und weisen Sie die Eigenschaften des Sems nach!
2. Fassen Sie den Begriff des Semems auf. Zeigen Sie den Unterschied zwischen Semem und Sem am Beispiel des mehrdeutigen Wortes *der Fuchs*. Zerlegen Sie die Hauptbedeutung in die Bedeutungskomponenten!
3. Geben Sie die Typologie der konnotativen Seme an, führen Sie zu jedem Typ Beispiele an!
4. Ermitteln Sie in den folgenden synonymischen Reihen die ideographischen und stilistischen Synonyme:
fühlen, spüren, verspüren, empfinden, ergrißen werden
Geld, Pinkepinke, Moneten, Moos, Kies, Kohlen, Zaster
Rente, Pension, Ruhegeld, Ruhegehalt
lehren, belehren, schulmeistern, anleiten
Leichtsinniger, Leichtfuß, Luftikus, Windbeutel, Windhund, Flattergeist, Springinsfeld
5. Ordnen Sie folgende Lexeme nach den synonymischen Reihen an, bestimmen Sie den Typ der Synonyme (ideographische, stilistische):
das Gehalt, der Kopf, das Mädchen, der Lohn, das Haupt, das Mädel, die Gage, der Schädel, der Honorar, die Rübe, der Backfisch, der Sold, die Dirn, die Bezahlung, das Oberstübchen, die Göre, die Bime, die Jungfer, der Deckel.
6. Bilden Sie Wortfamilien zu folgenden Lexemen:
sitzen:
geben:
kommen:
sehen:

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

Тема Wortbildung. Sozial-berufliche Differenzierung des Wortschatzes. .Phraseologie.

Рубежная аттестация № 2 по курсу «Лексикология немецкого языка»

1. Welche Wortbildungsarten gibt es im Deutschen? Führen Sie Beispiele zu jeder Wortbildungsart an:

2. Welche Klassifikation von Zusammensetzungen hat M.D. Stepanova vorgeschlagen? Führen Sie Beispiele an:

3. Bestimmen Sie, welche Zusammensetzungen zu determinativen und welche zu kopulativen gehören:

1. deutsch - russisches Wörterbuch....., russlanddeutsche Bürger
2. fünfhundert... .., achtzehn, hundertfünf
3. Nordrhein - Westfalen, Dresden - Neustadt, Schleswig - Holstein
4. Dichter-, Film-, Schlagerkomponist, Erbfeind, Freundfeind, Doppelpunkt, Mittelpunkt, Strichpunkt
5. eiskalt, nasskalt, schwarz - weiß, schneeweiß, süßsauer, zitronensäuer

4. Welche Besonderheiten weisen die Zusammenbildungen auf? Wodurch unterscheiden sie sich von den Zusammensetzungen? Führen Sie Beispiele an!

5. Bestimmen Sie die Wortbildungsart folgender Lexeme:

der Lauf, inhaltsreich, die Kunst, das Putzzeug, die Himbeere, blitzschnell, die Marktwirtschaft, das Gift, rosa, das Rührmichnichtan, die EWG, der Taugenichts, das Dasein, die Zwei, Baden - Württemberg, das Für, der Linkshändler, der Pfiff, die Inanspruchnahme, weißhaarig, die Disko, naßkalt, die Überlegung, der Profi, dank (Präposition), das Verpackungsmüll, der Nordwest, orangenrot, grüngelb, das Zuspätkommen

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

7. Wodurch unterscheidet sich die Polysemie von der Homonymie? Führen Sie Beispiele an!

8. Ordnen Sie folgende Lexeme in semantische Felder nach dem dominierende 1 Sem ein:

1) Charakterzug:

2) jm. Kenntnisse beibringen:

2) Akt der Rede:

unterrichten, Mut, Meldung, findig, Kühnheit, lehren, Entschlossenheit, Courage, Kunde, Verweigerung, Nachricht, schlau, erklären, gewissenhaft, absagen, ängstlich, ausbilden, List, Bekanntmachung.

9. Stellen Sie fest, ob es sich um eine Metapher oder eine Metonymie handelt:

der Kopf (einer Nadel), der Kahlkopf, das Schneeglöckchen, der Champagner, der Faulpelz, der Flügel (Musikinstrument), die Sammlung, Eau de Cologne, der Geizhals, der Besuch

10. Bestimmen Sie die Art des Bedeutungswandels:

1. Du mußt im Duden nachschlagen, der Brockhaus erklärt das Wort nicht.
2. Bittere Ironie!
3. Das Kleid sitzt gut.
4. „Verschlemmen soll nicht das faule Bauch, was fleißige Hände erwarben“ (H.Heine).
5. Sie sagte es mit tiefer Stimme.
6. Um ein Haar wäre ein Unglück geschehen.
7. Sie ist in anderen Umständen.
8. eine vollschlanke Dame;
9. federleicht sein;
10. Der Film bekam einen Oskar.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент допустил не более 3-х ошибок
- оценка «хорошо» студент допустил не более 10 ошибок
- оценка «удовлетворительно» студент допустил не более 15 ошибок
- оценка «неудовлетворительно» студент допустил более 20 ошибок

19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в формах: устного опроса (индивидуальный опрос, фронтальная беседа, доклады); письменных работ (контрольные, выполнение практико-ориентированных заданий); тестирования; оценки результатов практической деятельности (курсовая работа, доклад на конференции). Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний и практические задания, позволяющие оценить степень сформированности умений и навыков, и опыт деятельности в области работы с лексическим составом современного немецкого языка..

При оценивании используются количественные или качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.